

# LISTcontroller SEC y LB



## Características

- ◆ LISTcontroller, unidad central de control y evaluación, equipada del procesador integrado ARM9TM y de dos procesadores periféricos, para la vigilancia continua, rápida y fiable de la temperatura.
- ◆ Redundancia del cable y de las unidades de control mediante la función **Loop-Back** o la función-**RDT** (LISTEC Rerouted Data Transmission)
- ◆ Disparo de alarma por temperatura diferencial y máxima
- ◆ Programación posible de hasta 254 zonas independientes con transmisión de las señales de alarma y fallo a un sistema superior, mediante hasta 16 módulos de relés opcionales, cada uno con 16 contactos relés.
- ◆ Alta resolución de lectura de temperatura, 0,1 °C con una precisión de repetición de  $\pm 0,1K$  en la longitud total del cable sensor
- ◆ Exclusión de falsas alarmas debidas a las fluctuaciones naturales de temperatura mediante algoritmos inteligentes de evaluación
- ◆ Indicación de alarmas en el panel frontal mediante **LEDs**, y en la pantalla **LC** mediante textos claros en varios idiomas.
- ◆ Transmisión de mensajes de alarma y fallos mediante contactos relés libres de potencial y/o interface con protocolos de datos abiertos.
- ◆ Larga vida útil gracias a la utilización de componentes modulares sin desgaste, conforme a la **RoHS**
- ◆ Muy bajo consumo energético
- ◆ Amplio abanico de comunicaciones
- ◆ Se puede dividir el cable sensor **SEC 20** en varias ramificaciones
- ◆ Ensayado conforme a la EN 54-22 y certificado por Schadenverhütung, VdS Nr. G 213072, clases A1N, A2N y BN  
Cumple los requisitos de la protección medioambiental
- ◆ Interface-Web
- ◆ 8 idiomas configurables (Alemán, Ingles, Francés, Holandés, Italiano, Polaco, Sueco, Español)
- ◆ Distintos niveles de password/ contraseña, para la puesta en marcha, para el personal de mantenimiento y de operación.

## Indicaciones en el panel frontal

- ◆ En servicio: **LED verde**
- ◆ Ciclo de medición: **LED azul**
- ◆ Transmisión de datos: **LED naranja**
- ◆ Alarma de incendio **SEC-A / SEC-B**: **LED rojo** en ambos casos
- ◆ Fallo **SEC-A / SEC-B**: **LED naranja** en ambos casos
- ◆ Pantalla **LC**: Para los mensajes de textos, avisos y menú de navegación

Nombre unidad  
T: tt.t D:tt.t  
dd.mm.aa hh:mm

nnn Medición  
Umm Snnn Soooo  
dd.mm.aa hh:mm

nnn Preal. T dif  
Umm Snnn Soooo  
dd.mm.aa hh:mm

nnn Alarma  
Umm Snnn Soooo  
dd.mm.aa hh:mm

RDT: inicio  
dd.mm.aa hh:mm

## Funcionamiento del panel frontal

- ◆ Teclado con 5 teclas planas tipo membrana, para la navegación en menu, entrada de datos y elección de funciones de funcionamiento

## Especificación del sistema

- ◆ Resolución de medición de temperatura: 0,1 °C
- ◆ Precisión de repetición de lectura:  $\pm 0,1 K$
- ◆ Número de sensores: Min. 10 / max. 500 (320 válidas por el VdS Schadenverhütung conforme a EN 54-22)
- ◆ Longitud cable sensor: Máx. 3.200 m **SEC 20** (max. 3.500 m incluyendo el cable de conexión **CC 20**)  
Con tiradas cortas de cable sensor, hasta un max. de 1.500 m de cable de conexión **CC 20** pueden ser conectados al puerto **SEC1** o el **SEC2** (variante en bucle/Loop), para una tirada total máxi entre ambos cables de 3.500 m

### Conexiones e interfaces

- ◆ SEC1 / SEC2: Conexiones de los cables **SEC-A / SEC-B (SEC2 solo para sistemas con Loop-Back o RDT)**
- ◆ CONTROL I/O: Interface **RS485** para módulos de relés opcionales, y para in/output (Reseteo externo, relés colectivo de pre-alarma, alarma, fallo y alarma de helada)
- ◆ 24 V DC: Alimentación eléctrica
- ◆ COM1: Interface **RS485** para LIST Maestra/Esclava o para comunicación **RDT** en una red LIST
- ◆ COM2: Interface **RS232** para conexión a sistemas superiores via protocolo-Software (hasta 115200 kb/s)
- ◆ COM3: Interface de servicio **RS232** para LISTEC GmbH
- ◆ LAN: Interface Ethernet con 100Mb/s para la comunicación LIST **RDT**. También para puesta en marcha y mantenimiento a través de navegador (browser) estándar.
- ◆ Puerto **USB**: Para guardar los ficheros de mantenimiento, de temperatura despues de alarmas (opcional), así como para la entrada o extracción de datos de configuración y actualizaciones de software (logiciales)

### Protocolos de software ssoportados

- ◆ MODBUS (RTU) via interface de serie **COM2**
- ◆ 3964R (Siemens) via interface de serie **COM2**
- ◆ UGM 2005/2020 (Bosch) via interface de serie **COM2**
- ◆ EDP (Esser Daten Protokoll) via interface de serie **COM2**
- ◆ UGM 2040 (Bosch) via interface **LAN**
- ◆ MODBUS TCP via interface **LAN**
- ◆ IEC 60870-5-104 via interface **LAN**

### Datos generales

- ◆ Temperatura de servicio: -5 °C ... +70 °C, (-25 °C con limitación para la lectura en pantalla **LC**)
- ◆ Dimensiones: 482,6 x 43,6 x 315,5 mm (l x a x p, corresponde a un subrack de 19" con una 1 U de alto, profundidad de instalación con los cables de conexiones montados, unos 400 mm)
- ◆ Carcasa: Aluminio
- ◆ Peso: 2,6 kg
- ◆ Tensión de alimentación: 9,5 V ... 36 V DC
- ◆ Consumo eléctrico: Typ. 155 mA (Normal) / 212 mA (Alarma), a 24 V DC
- ◆ Consumo de potencia: Max. 5 W
- ◆ Salidas de relés: 1 Relé para alarma, 1 relé pre-alarma 1 relé para alarma de helada  
1 x Relé de fallo/ avería (= activo, si no hay corriente)
- ◆ Tensión de conmutación: 48 V DC / 32 V AC max.
- ◆ Contacto de conmutación: 250 mA max. (carga ohmica)
- ◆ Entrada/input: 1 rearme externo (5 V ... 36 V DC)
- ◆ Condiciones de almacenamiento: 0 °C ... +60 °C, con una humedad relativa no condensada de 30% ... 70%, proteger contra choques, vibraciones, descargas electroestaticas y radiaciones-luz UV

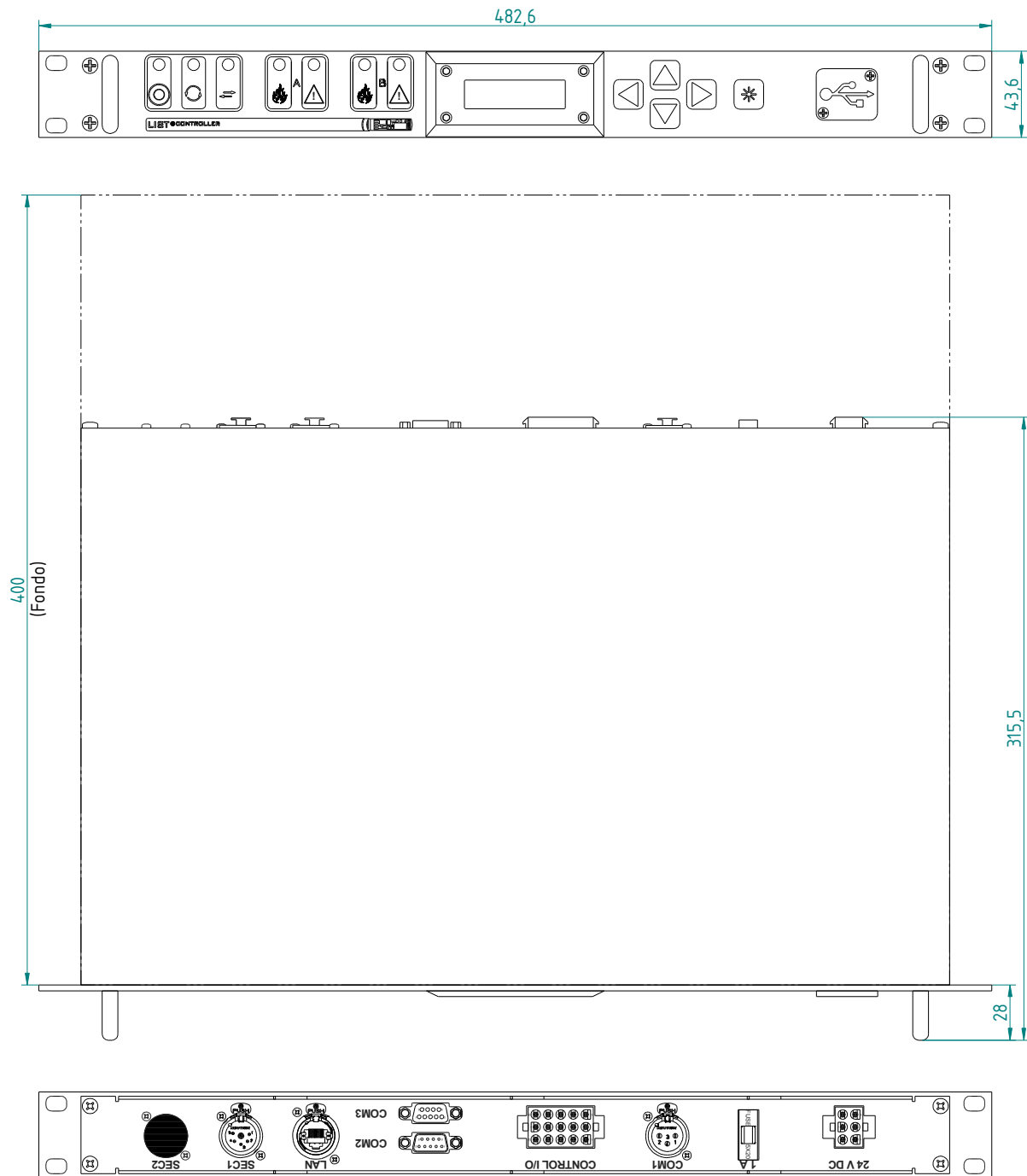
### Información para pasar pedido

- ◆ **LISTcontroller SEC** Art.-Nr.: **G00354**  
(Unidad de evaluación con una conexión para cable sensor)
- ◆ **LISTcontroller LB** Art.-Nr.: **G00355**  
(Unidad de evaluación con dos conexiones para cable sensor para la función **Loop-Back** o **RDT**)
- ◆ Función - **RDT** para la **LISTcontroller LB** Art.-Nr.: **M00306**
- ◆ **I/P Interface y Protokoll para la LISTcontroller** Art.-Nr.: **M00314**  
(via RS232 con MODBUS (RTU), via Ethernet con MODBUS TCP, una sola licencia por sistema)
- ◆ **I/P Interface y Protokoll para la LISTcontroller** Art.-Nr.: **M00541**  
(via RS232 con protocolo 3964R, una sola licencia por sistema)
- ◆ **LISTcontroller I/P IEC 60870-5-104** Art.-Nr.: **M00454**  
(via Ethernet con protocolo IEC 60870-5-104, una sola licencia por sistema)

### Contenido de la entrega

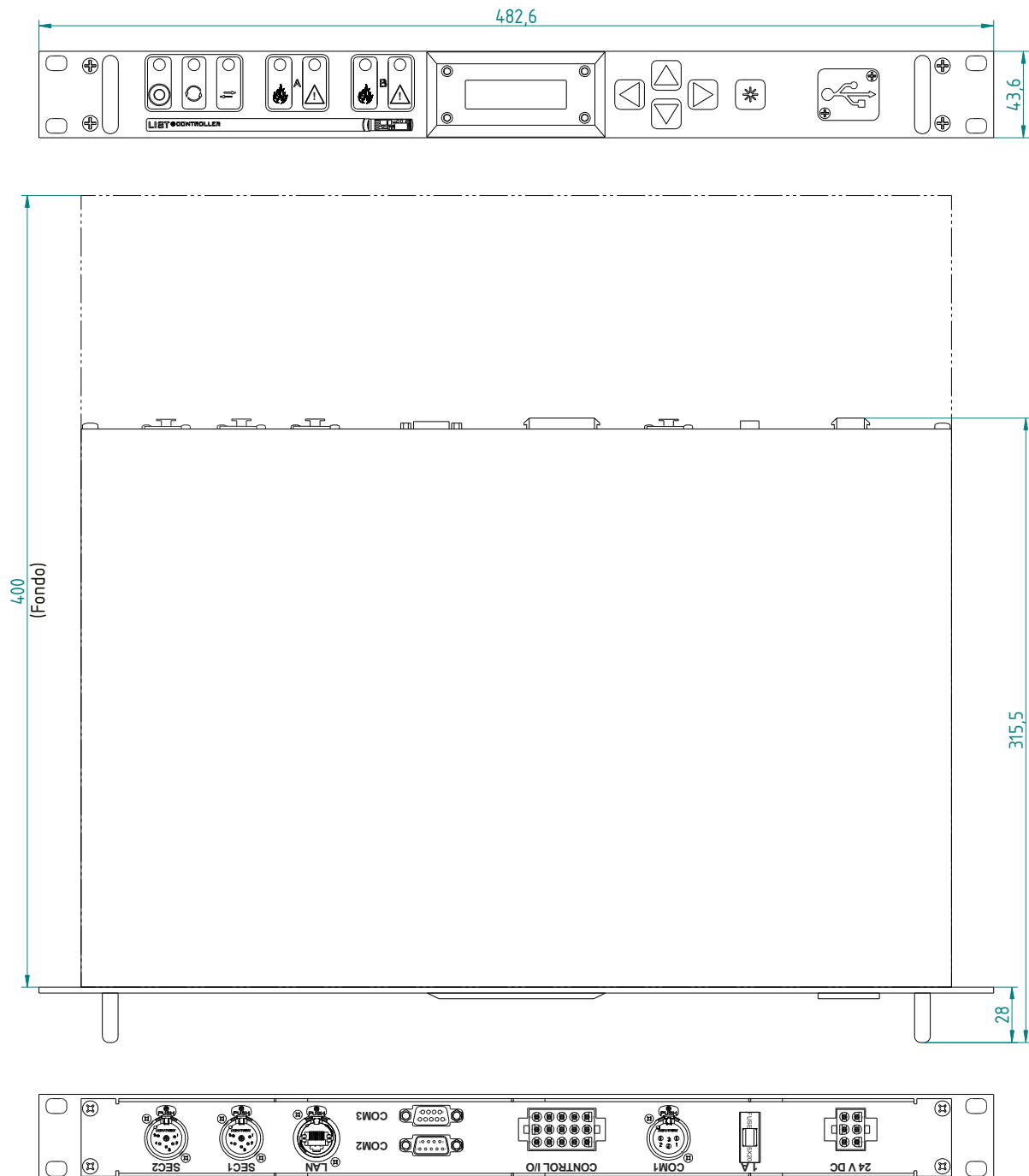
- ◆ LISTcontroller
- ◆ Cable de conexión prefabricado de 3 m de largo para el cable sensor, Control I/O, COM1 y alimentación de la red
- ◆ LISTmemory **USB**-Stick

**Dimensiones LISTcontroller SEC**



Ancho: 482,6 corresponde con 19"  
Alto: 43,6 corresponde con 1 U

**Dimensiones LISTcontroller LB**



Ancho: 482,6 corresponde con 19"  
Alto: 43,6 corresponde con 1 U

LISTEC GmbH  
Am Sandberg 34  
D - 84424 Isen  
Alemania

Tel.: +49 (0) 8083 5385-0  
Fax.: +49 (0) 8083 5385-20  
e-mail: [info@listec-gmbh.de](mailto:info@listec-gmbh.de)  
[www.listec-gmbh.de](http://www.listec-gmbh.de)

A company of the Swiss Securitas Group

¡ Sujeto a cambios técnicos sin previo aviso !